



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по внутреннему водному транспорту****Рабочая группа по унификации технических предписаний
и правил безопасности на внутренних водных путях****Пятьдесят пятая сессия**

Женева, 19–21 июня 2019 года

Пункт 4 а) предварительной повестки дня

**Унификация технических предписаний и правил
безопасности на внутренних водных путях:****Европейские правила судоходства****по внутренним водным путям (ЕПСВВП)****(пятый пересмотренный вариант резолюции № 24)****Итоги специальной сессии Группы экспертов
по ЕПСВВП, состоявшейся 7–8 февраля 2019 года
в Страсбурге (Франция)****Записка секретариата****Мандат**

1. Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 5.1 направления деятельности 5 «Внутренний водный транспорт» программы работы на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/2018/21/Add.1), принятой Комитетом по внутреннему транспорту на его восьмидесятой сессии (20–23 февраля 2018 года) (ECE/TRANS/274, пункт 123).
2. На своей пятьдесят четвертой сессии Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях просила секретариат подготовить для ее пятьдесят пятой сессии рабочий документ об итогах специальной сессии Группы экспертов по ЕПСВВП, состоявшейся 7–8 февраля 2019 года в Страсбурге (Франция) (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/108, пункт 55). Сессия была организована Центральной комиссией судоходства по Рейну (ЦКСР) и включала в себя а) совместное совещание с Рабочей группой ЦКСР по Полицейским правилам и б) совместное совещание с секретариатом Конвенции о сборе, сдаче и приеме отходов, образующихся при судоходстве на Рейне и на других внутренних водных путях (КОВВП).
3. Доклады о работе совместных совещаний и предложения по поправкам к ЕПСВВП приводятся в приложениях I и II.



Приложение I

Проект протокола совместного совещания Рабочей группы ЦКСР по Полицейским правилам и Группы экспертов по ЕПСВВП*

Страсбург, Франция, 7 февраля 2019 года

1. Совместное совещание Рабочей группы ЦКСР по Полицейским правилам и Группы экспертов по ЕПСВВП состоялось 7 февраля 2019 года в Страсбурге (Франция). Совещание было организовано совместно Центральной комиссией судоходства по Рейну (ЦКСР) и секретариатом Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК), и его принимающей стороной выступила ЦКСР.

2. В совещании приняли участие г-н Бартольд ван Аккер и г-жа Эрлинд Лиегуа (Бельгия), г-н Тома Перрен (Франция), г-жа Наташа Дофферхофф-Хелденс (Нидерланды), г-н Роланд Блессингер и г-н Андреас Эггер (Швейцария), г-жа Марлен Хирц (Секретариат ЦКСР), г-н Имре Матич (Дунайская комиссия, далее – ДК), г-н Желько Милькович (Международная комиссия по бассейну реки Сава, далее – КС), г-жа Кэрол Паддисон (ЕАЛС), г-жа Виктория Иванова (секретариат ЕЭК). Совещание проходило под председательством г-на Ван Аккера.

3. Г-н Бернд Бирклхубер (Австрия), г-н Евгений Бродский (Российская Федерация) и г-жа Патриция Брюкнер (Мозельская комиссия) сообщили, что они не смогут принять участие в совещании; однако Австрия и Российская Федерация представили свои замечания для рассмотрения участниками.

4. На основе предварительной повестки дня (CEVNI EG/2019/1/Rev.1) участники утвердили следующую повестку дня:

I. Утверждение протокола двадцать девятого совещания Группы экспертов по ЕПСВВП.

Документ: CEVNI EG/2018/16

II. Общий обмен информацией:

- a) последние поправки к ПППР** (информация секретариата ЦКСР);
- b) статус пятого пересмотренного варианта Европейских правил судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП) и текущая работа по обновлению положений ЕПСВВП (информация секретариата ЕЭК);
- c) информация об осуществлении ЕПСВВП-5 странами.

Документ: RP/G (19) 12/CEVNI EG/2019/3

III. Предложения по поправкам к статьям 4.07, 7.06, 8.02 и приложению 7 к ЕПСВВП.

Документы: CEVNI EG/2018/11, RP/G (19) 12/CEVNI EG/2019/3, CEVNI EG/2019/4, CEVNI EG/2019/6, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2018/17

IV. Предложения по поправкам к статьям 1.02, 1.07, 1.08, 1.10, 7.01, 9.02, 10.07 ЕПСВВП.

Документы: CEVNI EG/2019/2, RP/G (19) 12/CEVNI EG/2019/3, CEVNI EG/2019/5

V. Сопоставление обновленного сводного варианта ПППР и ЕПСВВП.

VI. Прочие вопросы.

VII. Следующее совещание Группы экспертов по ЕПСВВП.

* Издан ЦКСР в качестве документа RP/G (19) 30.

** Полицейские правила плавания по Рейну.

I. Утверждение протокола двадцать девятого совещания Группы экспертов по ЕПСВВП

5. Группа экспертов по ЕПСВВП утвердила протокол своего двадцать девятого совещания, состоявшегося 2 октября 2018 года в Женеве.

II. Общий обмен информацией

a) Последние поправки к ПППР (информация секретариата ЦКСР)

Документ: RP/G (19) 12/CEVNI EG/2019/3

6. Г-жа Хирц проинформировала совещание об итогах сессии ЦКСР, проведенной осенью 2018 года, и о принятии уровней автоматизации в соответствии с резолюцией 2018-II-16 ЦКСР. Далее она представила краткий документ с перечнем соответствующих статей ПППР, упоминавшихся в документах Группы экспертов по ЕПСВВП в 2017–2018 годах, и таблицу с кратким изложением резолюций, принятых на осенних и весенних пленарных сессиях ЦКСР в 2017–2018 годах и имеющих отношение к деятельности Группы экспертов по ЕПСВВП. Секретариату ЦКСР было поручено препроводить текст этих резолюций в секретариат ЕЭК к пятьдесят пятой сессии Рабочей группы по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (SC.3/WP.3), которая будет проходить в июне 2019 года.

b) Статус пятого пересмотренного варианта Европейских правил судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП) и текущая работа по обновлению положений ЕПСВВП (информация секретариата ЕЭК)

7. Г-жа Иванова проинформировала участников совещания о поправках № 1 и 2, принятых Рабочей группой по внутреннему водному транспорту в 2017–2018 годах и о принятии Европейских правил сигнализации на внутренних водных путях (СИГВВП) в качестве резолюции № 90, которая полностью согласована с ЕПСВВП-5, и упомянула о текущей работе и задачах Группы экспертов по ЕПСВВП. Она подчеркнула важность вклада ЦКСР в работу Группы экспертов по ЕПСВВП по обновлению положений ЕПСВВП. Она далее отметила, что подготовка шестого пересмотренного варианта ЕПСВВП начнется в 2020 году.

c) Информация об осуществлении ЕПСВВП-5 странами

8. Г-жа Иванова отметила, что самая последняя информация об осуществлении ЕПСВВП, имеющаяся в секретариате ЕЭК, была издана в 2018 году в качестве публикации «Осуществление пятого пересмотренного варианта ЕПСВВП»¹. Совещание предложило странам – членам ЦКСР представить секретариату ЕЭК обновленную информацию, если таковая имеется.

III. Предложения по поправкам к статьям 4.07, 7.06, 8.02 и приложению 7 к ЕПСВВП

Документы: CEVNI EG/2018/11, RP/G (19) 12/CEVNI EG/2019/3, CEVNI EG/2019/4, CEVNI EG/2019/6, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2018/17

9. Участники рассмотрели изменения к статье 4.07 ЕПСВВП на основе документов CEVNI EG/2018/11, CEVNI EG/2019/4 и CEVNI EG/2019/6. Состоялось обсуждение обязательства устанавливать приборы АИС для внутреннего судоходства на малых судах, используемых в качестве полицейских судов, оснащенных радиолокационным оборудованием (предложение по поправке к пункту 1 b) статьи 4.07). Г-жа Дофферхофф-Хелденс отметила, что в Нидерландах малые суда часто используются в качестве полицейских судов, и поэтому такое освобождение от

¹ www.unece.org/fileadmin/DAM/trans/main/sc3/publications/CEVNI5_implementation.pdf.

правила является разумным. Собрание постановило сохранить существующий текст в подпункте b).

10. Участники совещания вернулись к обсуждению поправок к пункту 6 статьи 4.07 ЕПСВВП на основе предложения Российской Федерации о том, чтобы исключить во втором предложении текст «(включая управление каналами DSC)», поскольку применение DSC на внутренних водных путях противоречит положениям Регионального соглашения о службе радиосвязи для внутренних водных путей (RAINWAT) (СЕVNI EG.9/2016). Участники отметили, что, согласно RAINWAT, DSC допускается использовать в морских смешанных районах. Рабочей группе по Полицейским правилам было предложено рассмотреть причины введения этого требования при работе над пунктом 6 статьи 4.07 ПППР.

11. Собрание постановило внести изменения в статью 7.06 «Разрешение стоянки для судов некоторых категорий» и приложение 7 (пункты 1 и 2 добавления).

12. Собрание рассмотрело изменения к статье 8.02 «Требования о предоставлении данных» (СЕVNI EG/2018/11) и обменялось информацией об освобождениях от требований о предоставлении данных для конкретных типов судов (суда снабжения и суда – сборщики маслосодержащих отходов грузоподъемностью до 300 т и суда для однодневных экскурсий), разрешенных в пункте 1 статьи 12.01 ПППР. После проведенного обсуждения участники совещания решили изменить статью 8.02 (пункт 3 добавления).

13. Было отмечено, что перечень категорий судов и составов в приложении 12 ПППР отличается от перечня судов, приведенного в разделе «Внутренний водный транспорт» рекомендации ООН № 28 «Коды для типов транспортных средств». Рабочей группе по Полицейским правилам было предложено проверить это вместе с экспертами по РИС, после чего Группа экспертов по ЕПСВВП вернется к этому вопросу.

IV. Предложения по поправкам к статьям 1.02, 1.07, 1.08, 1.10, 7.01, 9.02, 10.07 ЕПСВВП

Документы: СЕVNI EG/2019/2, RP/G (19) 12/СЕVNI EG/2019/3, СЕVNI EG/2019/5

14. Было решено приступить к рассмотрению новых предложений по поправкам (СЕVNI EG/2019/2) на следующем совещании Группы экспертов по ЕПСВВП.

V. Сопоставление обновленного сводного варианта ПППР и ЕПСВВП

15. Собрание приветствовало предложение о проведении сопоставления обновленного сводного варианта ПППР и ЕПСВВП, которое послужит основой для подготовки следующего пересмотренного варианта ЕПСВВП. Секретариату ЕЭК было поручено начать эту работу в сотрудничестве с секретариатом ЦКСР.

VI. Прочие вопросы

Пятый пересмотренный вариант ЕПСВВП на немецком языке

16. Секретариат ЦКСР подчеркнул желательность опубликования текста ЕПСВВП-5 на немецком языке для государств – членов ЦКСР. Секретариат ЕЭК проинформировал участников совещания о том, что работа по подготовке текста на немецком языке в настоящее время продолжается и что для успешного выполнения этой задачи помощь со стороны ЦКСР и ДК будет иметь большое значение.

VII. Следующее совещание Группы экспертов по ЕПСВВП

17. Было решено, что следующее, тридцать первое, совещание Группы экспертов по ЕПСВВП состоится 18 июня 2019 года и будет приурочено к пятьдесят пятой сессии

SC.3/WP.3. Группа экспертов по ЕПСВВП подчеркнула необходимость дальнейшего участия речных комиссий в ее деятельности и выразила надежду на то, что секретариаты речных комиссий будут иметь возможность вносить свой вклад в совещания Группы и участвовать в них. Принять участие в этом совещании были приглашены члены Рабочей группы ЦКСР по Полицейским правилам и сотрудники секретариата ЦКСР.

18. Группа экспертов по ЕПСВВП поблагодарила секретариат ЦКСР за организацию совещания и за предоставленную возможность собрать вместе более широкий круг участников, в частности секретариаты речных комиссий, и провести консультации с Рабочей группой ЦКСР по Полицейским правилам.

Добавление

Предложения по поправкам к Европейским правилам судоходства по внутренним водным путям, согласованные на совместном совещании Рабочей группы ЦКСР по Полицейским правилам и Группы экспертов по ЕПСВВП

1. Статья 7.06

Изменить нумерацию существующего текста на пункт 1 и добавить новые пункты 2 и 3 следующего содержания:

«2. В зонах стоянки, обозначенных щитом В.12 (приложение 7), все суда должны подключаться к работающей точке подключения к береговой электросети в целях полного покрытия своих потребностей в электроэнергии во время стоянки. Отступления от обязанности, предусмотренной в первом предложении, выше, могут быть указаны на прямоугольной информационной табличке белого цвета, размещенной под щитом В.12.

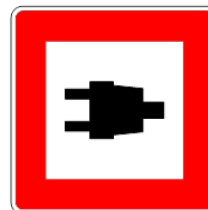
3. Пункт 2 не применяется к судам, которые во время стоянки, используют только энергию, выработка которой не сопровождается шумом или выбросами загрязняющих газообразных веществ и взвешенных частиц.»

2. Приложение 7

После В.11b *добавить* следующее:

«В.12

Обязанность использовать точки подключения к береговой электросети (см. пункт 2 статьи 7.06)



».

3. Статью 8.02 *изменить* следующим образом:

«1) Судоводители нижеперечисленных судов и составов должны до входа на соответствующие участки или до прохождения контрольных пунктов, центров управления движением и шлюзов, указанных компетентным органом, в случае необходимости с помощью сигнального знака В.11 (приложение 7), **который может быть дополнен дополнительным знаком с надписью «Требование о предоставлении данных»**, предупредить о своем присутствии на предписанном канале радиотелефонной связи:

а) судов и составов, перевозящих опасные грузы в соответствии с положениями ВОПОГ;

б) танкеров, за исключением малых судов снабжения и судов – сборщиков маслосодержащих отходов, определенных в разделе 1.2.1 ВОПОГ²;

² ВОПОГ 2019 года, раздел 1.2.1 «Определения»:

«Судно снабжения» означает танкер открытого типа N грузоподъемностью до 300 т, построенный и оснащенный для перевозки и передачи другим судам продуктов, предназначенных для эксплуатации судов.

«Судно – сборщик маслосодержащих отходов» означает танкер открытого типа N грузоподъемностью до 300 т, построенный и оснащенный для приема и перевозки маслосодержащих отходов, образующихся при эксплуатации судов.

- ~~bc)~~ судов, перевозящих [более 20] контейнеров;
- ~~e)~~ ~~пассажирских судов, за исключением судов для однодневных экскурсий;~~
- d) судов, длина которых превышает 110 м;**
- e) пассажирских судов;**
- ~~ef)~~ морских судов, за исключением прогулочных судов;
- g) судов, имеющих на борту систему СПГ;**
- ~~eh)~~ судов, осуществляющих особые перевозки, указанные в статье 1.21;
- ~~fi)~~ других судов и составов в соответствии с требованиями компетентных органов.

2. Судоводители, упомянутые в пункте 1, должны сообщить следующие данные:

- a) категория судна или состава и, в случае составов, категория всех судов состава [в соответствии с приложением 12];**
- b) название судна и, в случае составов, всех судов состава;**
- c) местоположение, направление движения;**
- d) единый европейский идентификационный номер судна или официальный номер; для морских судов – номер ИМО и, в случае составов, всех судов состава;**
- e) полная грузоподъемность и, в случае составов, всех судов состава; для морских судов – дедвейт;**
- f) длина и ширина судна и, в случае составов, длина и ширина состава и всех судов состава;**
- ~~g) тип, длина и ширина состава;~~
- hg) осадка (только по специальному запросу);**
- ih) маршрут с информацией о портах отправления и назначения;**
- ji) порт погрузки;**
- kj) порт разгрузки;**
- lk) характер и количество груза (для опасных грузов, указанных в подпунктах a)–d) и f) пункта 5.4.1.1.1 и подпункте а) пункта 5.4.1.2.1 прилагаемых к ВОПОГ правил для перевозки навалом или в упаковках либо в подпунктах а)–е) пункта 5.4.1.1.2 прилагаемых к ВОПОГ правил для перевозки в наливных судах.**

Приложение II

Проект протокола совместного совещания секретариата КОВВП и Группы экспертов по ЕПСВВП*

Страсбург, Франция, 8 февраля 2019 года

1. Совместное совещание секретариата Конвенции о сборе, сдаче и приеме отходов, образующихся при судоходстве на Рейне и на других внутренних водных путях (КОВВП), и Группы экспертов по ЕПСВВП состоялось 8 февраля 2019 года в Страсбурге (Франция). Совещание было организовано совместно Центральной комиссией судоходства по Рейну (ЦКСР) и секретариатом Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК), и его принимающей стороной выступила ЦКСР.

2. В работе совещания приняли участие г-жа Шарлин Далоз (секретариат КОВВП), г-н Имре Матич (ДК), г-н Желько Милькович (КС), г-жа Кэрол Паддисон (ЕАЛС), г-жа Виктория Иванова (секретариат ЕЭК).

3. На основе предварительной повестки дня (CEVNI EG/2019/1/Rev.1) участники утвердили следующую повестку дня:

I. Введение.

II. Общий обмен информацией:

a) текущий статус КОВВП (информация секретариата КОВВП);

b) текущая работа по обновлению главы 10 ЕПСВВП (информация секретариата ЕЭК).

III. Согласование главы 10 ЕПСВВП с КОВВП.

Документы: CEVNI EG/2018/10, CEVNI EG/2018/12, CEVNI EG/2018/15 и CEVNI EG/2018/16

I. Введение

4. Г-жа Далоз приветствовала членов Группы экспертов по ЕПСВВП от имени секретариата КОВВП. Она подчеркнула желательность согласования главы 10 ЕПСВВП с КОВВП, что было поддержано Договаривающимися сторонами Конвенции, и достижения максимально возможной согласованности между этими двумя правовыми рамками и поблагодарила ЕЭК за проведение этой работы.

II. Общий обмен информацией:

A. Текущий статус КОВВП

5. Г-жа Далоз проинформировала участников совещания о нынешнем статусе КОВВП. Она представила подробную информацию о последних изменениях, внесенных в КОВВП, и связанных с этим мероприятиях и событиях:

a) часть А (маслосодержащие отходы): введение в конце 2018 года – начале 2019 года для всех судов новой бесконтактной ЭКО-карты, которая, помимо уплаты сборов за утилизацию, может быть использована и для других целей и услуг, связанных с внутренним судоходством. В настоящее время утилизационный сбор сохраняется на уровне 7,50 евро; однако в 2020–2021 годах он может повыситься;

b) часть В (отходы, связанные с грузом): включение в статьи 5.01 и 7.06 нового термина «совместимые транспортные операции» в дополнение к термину

* Издан секретариатом КОВВП в качестве документа CPC (19) 6 = CDNI/G (19) 6.

«исключительные перевозки» и внесение соответствующих изменений в положения, касающиеся свидетельства о разгрузке, после чего будет разработано специальное руководство пользователя, которое будет размещено на веб-сайте КОВВП (www.cdni-iwt.org) в первом квартале 2019 года; значительный пересмотр стандартов разгрузки, который вступил в силу с 1 января 2018 года; и разработка электронного инструмента «WaSto», предназначенного для облегчения повседневного использования стандартов и для предоставления полезной дополнительной информации, доступной в Интернете на веб-сайте КОВВП;

с) часть С:

- прочие отходы: продолжается обсуждение вопроса о расширении сферы действия запрета на сброс бытовых сточных вод пассажирскими судами, перевозящими от 12 до 50 пассажиров;
- газообразные остатки: продолжается ратификация поправки, касающейся обработки газообразных остатков и принятой резолюцией 2017-I-4 Конференции Договаривающихся сторон. Данная поправка распространит сферу применения КОВВП на охрану атмосферы и, следовательно, станет важной вехой для Договаривающихся сторон Конвенции.

6. Г-жа Далоз передала образцы ЭКО-карт и Руководящие принципы КОВВП членам Группы экспертов по ЕПСВВП. Она проинформировала участников совещания о том, что текст КОВВП 2018 года на английском языке имеется в электронном формате на веб-сайте КОВВП и вскоре будет распространен и передан в секретариат ЕЭК в печатном виде.

7. Г-жа Далоз также представила информацию:

а) относительно итогов первого совместного совещания экспертов КОВВП и ДК, состоявшегося 31 октября 2018 года. Совещание было посвящено перспективам разработки в Дунайском регионе юридически обязывающей нормативной базы, предназначенной для предотвращения загрязнения вследствие судоходства, на основе существующих рекомендаций ДК. Секретариат КОВВП отметил, что это совещание стало значительным шагом вперед в направлении применения единообразных международных правил в этой области;

б) продолжающегося обсуждения вопроса об электронном формате свидетельства о разгрузке;

с) публикации часто задаваемых вопросов (FAQ) на веб-сайте КОВВП.

8. Группа экспертов по ЕПСВВП поблагодарила г-жу Далоз за подробную информацию и просила секретариат КОВВП представить подробные сведения о последних поправках к КОВВП, которые могут иметь отношение к ЕПСВВП, с тем чтобы Группа экспертов по ЕПСВВП могла рассмотреть их в ходе своей будущей работы.

В. Текущая работа по обновлению главы 10 ЕПСВВП

9. Г-жа Иванова проинформировала секретариат КОВВП об итогах проведенного на двадцать девятом совещании Группы экспертов по ЕПСВВП совместно с секретариатом Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) обсуждения вопроса о поправках к определениям, используемым в главе 10 ЕПСВВП. Она поблагодарила секретариат КОВВП за ценный вклад в это обсуждение, результаты которого представлены в документе CEVNI EG/2018/12. Совещание отметило, что английский язык не является официальным языком КОВВП, однако было бы желательно поддерживать согласованность текстов ЕПСВВП и КОВВП.

III. Согласование главы 10 ЕПСВВП с КОВВП

Документы: CEVNI EG/2018/10, CEVNI EG/2018/12, CEVNI EG/2018/15 и CEVNI EG/2018/16

10. По просьбе Группы экспертов по ЕПСВВП (CEVNI EG/2018/16, пункт 10) секретариат КОВВП представил разъяснения в отношении значения терминов «держатель» и «бункеровочная станция», используемых в КОВВП. Совещание далее рассмотрело различия между терминами «substances» (вещества) и «matter» (вещество), используемыми в ЕПСВВП, и постановило, что термин «substance» применяется главным образом в отношении опасных грузов в контексте ВОПОГ. Совещание также обсудило определение бункеровочной станции и приняло решение использовать определение, применяемое в ВОПОГ. Совещание согласилось с предложениями по поправкам к статьям 1.15 и 10.01 ЕПСВВП (пункты 1 и 2 добавления).

11. Совещание приняло решение изменить статью 10.08 на основе пунктов 1 и 7 статьи 6.03 части В КОВВП (пункт 3 добавления).

12. Группа экспертов по ЕПСВВП поблагодарила секретариат КОВВП за организацию этого совещания и за предоставленную возможность получить подробную информацию о последних поправках к КОВВП и провести совместное обсуждение вопросов, связанных с согласованием этих двух документов.

13. Секретариат КОВВП выразил надежду на то, что Группа экспертов по ЕПСВВП продолжит работу по внесению поправок в положения ЕПСВВП, с тем чтобы привести их в соответствие с положениями КОВВП, аналогично тому, как это делается в рамках ВОПОГ. Г-жа Далоз подчеркнула, что секретариат КОВВП постоянно предлагает Группе экспертов по ЕПСВВП и секретариату ЕЭК развивать сотрудничество в области согласования ЕПСВВП с КОВВП и по смежным вопросам.

Добавление

Предложения по поправкам к Европейским правилам судоходства по внутренним водным путям, согласованные на совместном совещании секретариата КОВВП и Группы экспертов по ЕПСВВП

1.1 Статья 1.15

В тексте на английском языке *заменить* «substances» на «matter».

2. Статья 10.01

а) *Изменить* определение 1 а) следующим образом:

«"отходы, образующиеся на борту": вещества или предметы, которые определены в подпунктах b)–f) и от которых избавляется их ~~владелец~~ **держатель** или от которых он намерен либо обязан избавиться».

б) *Добавить* определение 1 l) следующего содержания:

«"бункеровочная станция" – установка или судно для снабжения судов жидким топливом³».

3. Статья 10.08

а) *Изменить нумерацию* существующего текста на пункт 1 и *добавить* в конце следующее:

«Если это судно без экипажа, свидетельство о разгрузке может храниться перевозчиком не на судне, а в ином месте».

³ ВОПОГ 2019 года, раздел 1.2.1 «Определения»: «Топливоприемная система (система бункеровки)» означает систему снабжения судов жидким топливом.

- b) *Добавить* пункт 2 следующего содержания:
- «Пункт 1 не применяется к судам, которые по своему типу и своей конструкции подходят и используются:
- a) для перевозки контейнеров,
 - b) перевозки передвижных (ролкерных) единиц, штучных и тяжелых грузов и крупногабаритного оборудования,
 - c) доставки топлива, питьевой воды и судовых запасов для морских судов и судов внутреннего плавания (судов снабжения),
 - d) сбора маслосодержащих отходов с морских судов и судов внутреннего плавания,
 - e) перевозки сжиженных газов (типа G ВОПОГ),
 - f) перевозки жидкой серы (при 180 °С), порошкового цемента, зольной пыли и аналогичных грузов, перевозимых в качестве сыпучего материала или прокачиваемого груза, с использованием соответствующей и специализированной системы загрузки, разгрузки и хранения груза на судне,
 - g) перевозки песка, гравия или вынутого грунта от места выемки грунта до места разгрузки, если данное судно было построено и оборудовано исключительно для такой перевозки,
- когда данное судно действительно перевозило только вышеупомянутые грузы в качестве своего последнего груза.
- Настоящее положение не распространяется на перевозку смешанных грузов с использованием таких судов».**
-